

SOMMAIRE

Variations donjuanesques

Variaciones donjuanescas

Présentation/ <i>Presentación</i>	9
I. Le <i>Burlador</i> : droit humain, justice divine et nécessité dramatique	
I. “ <i>El burlador</i> ”: <i>derecho humano, justicia divina y necesidad dramática</i>	
Francisco Florit Durán	
Un <i>Burlador de Sevilla</i> en miniature: los 84 primeros versos de la pieza tirsiana	15
Blanca Oteiza	
Avisos para seductores	27
Isabel Ibáñez	
Les altérations du temps dans le <i>Burlador</i> et le temps du Commandeur	41
II. Le <i>Burlador</i> : variations thématiques	
II. “ <i>El burlador</i> ”: <i>variaciones temáticas</i>	
Marie-Eugénie Kaufmant	
Cavales donjuanesques et littéralité équestre dans <i>El burlador</i> et <i>Tan largo me lo fiáis</i>	59
Nathalie Dartai-Maranzana	
Lecture cosmogonique du <i>Burlador de Sevilla</i> de Tirso de Molina	75
Philippe Rabaté	
Figures du désir : don Juan et don Quichotte à l'épreuve du corps	93

III. Deux mutations de don Juan

III. *Dos mudanzas de don Juan*

Aurélia Gaillard

Don Juan à table ou ce que le conte fait au mythe 115

Olivier Agard

La lecture du mythe de Don Juan par Ernst Bloch 129

VARIA

Articles

Luis Gómez Canseco

Dido y Francisco de Enzinas en *La Araucana* 145

Jesús Antonio Cid Martínez

El Romancerillo del morisco Juan Pérez-Ibrahim Taybili.
Romances nuevos memorizados antes de 1609 e incluidos en el
Tratado de los dos caminos (Túnez, c. 1630-1640)

161

Fernando Guzmán y Josefina Schenke

Las ideas sobre el arte religioso y la transformación de la Catedral
de Santiago durante el siglo XIX 181

Rafael Alarcón Sierra

Los poemas inéditos de Manuel Machado en *Correo de París* (1899-1900) 201

Miguel Ángel López Muñoz

Francia en el pensamiento y en la labor diplomática de
Gonzalo Puente Ojea 221

Variétés

María José Alonso Veloso

La censura contra *Discurso de todos los diablos* de Quevedo
atribuida a Niseno, en un manuscrito del siglo XVIII 237

Francisco Precios Izquierdo

Representar la Grandeza, ilustrar la memoria.
Timbre y distinción de la casa de Villena en la España de 1750 261

Ainhoa Gilarranz Ibáñez

No sólo es arte: las redes de Federico de Madrazo durante
su pensionado en París y Roma (1837-1842) 277

Darío Varela Fernández

Raymond Foulché-Delbosc : une figure fédératrice
des hispanistes « amateurs » ? 293

Montserrat Bacardí

Traducción y edición catalanas en la postguerra 309

Carmen Fernández Juncal

El paisaje lingüístico de un área urbana
de transición del español y el vasco: identidades y símbolos 325

Comptes Rendus

Loreto Busquets, *Ensayos de literatura comparada*
(**Leonardo Martínez Carrizales**) 345

Cervantes transatlántico / Transatlantic Cervantes, Editado por
Francisco RAMÍREZ SANTACRUZ y Pedro Ángel PALOU
(**Jean-Michel Wissmer**) 348

Luis de Góngora, *Sonetos*, Edición de Juan MATAS CABALLERO
(**Óscar García Fernández**) 351

Luis de Góngora, *Sonetos*, Edición de Juan MATAS CABALLERO
(**Sara Pezzini**) 355

Rimas humanas y divinas del licenciado Tomé de Burguillos,
ed. Ignacio ARELLANO (**Abraham Madroñal**) 360

José Luis Gómez Urdáñez, *Victimas del absolutismo. Paradojas del poder
en la España del siglo XVIII* (**Jacques Soubeyroux**) 365

Teoría(s) de la novela moderna en España. Revisión historiográfica.
Bénédicte VAUTHIER (coord. y ed.), (**Geneviève Champeau**) 369

*Nuestro futuro está en el aire. Aviones en la literatura española
(Hasta 1936)*, edición, estudio y antología de Rafael ALARCÓN SIERRA
(**Francisco Javier Díez de Revenga**) 371

Ramón Gómez de la Serna, *Greguerías. Brouhahas*, traduction et
édition critique par Laurie-Anne LAGET (**Jacques Issorel**) 374

*Lorca, dramaturgo universal. Estudios en torno a la traducción de su teatro
con motivo del CXX aniversario de su nacimiento.*
Mohamed Saad SAAD (coord.), (**Raquel García Fuentes**) 376

Javier Morales Mena, *La representación de la literatura
en la ensayística de Mario Vargas Llosa* (**Isabelle Tautzin**) 380

Ouvrages reçus par le *Bulletin Hispanique* 383